



جامعة عين شمس

كلية الألسن

قسم اللغات الشرقية الإسلامية

برنامج اللغة التركية

دليل برنامج اللغة التركية





فريق الإعداد

- مدير البرنامج : أ.م.د/ هبة صلاح رمضان
- منسق البرنامج : د. هبة قناوى
- مدرس بالبرنامج: د/ ناهد عبد المحسن
- مدرس مساعد : أ/ ريهام صبري
- المعيد : أ/ إسرائء سليم
- المعيد : أ/ إسرائء حسن
- محمد باسم كشاف (الفرقة الثانية)
- يمنى صلاح محمد (الفرقة الثانية)
- شيماء عيسى ابراهيم (الفرقة الثانية)

محتوى الدليل

رقم الصفحة	العناصر
4	المقدمة
4	نشأة البرنامج
6	رسالة البرنامج
6	أهداف البرنامج
7	أعضاء هيئة التدريس والهيئة المعاونة بشعبة اللغة التركية
8	منسقا برنامج اللغة التركية
8	استراتيجية التعليم الهجين بالبرنامج
9	أنشطة البرنامج
10	مواصفات الخريج
11	مجالات عمل الخريج
12	سمات تميز البرنامج
13	الدرجة العلمية التي يمنحها البرنامج
13	المقررات الدراسية بالبرنامج
15	أساليب التعليم والتعلم بالبرنامج
16	برنامج الإرشاد الطلابي بالبرنامج ودعم الطلاب المتفوقين والمتعثرين
16	اللقاء التعريفي
21	المؤتمر العلمي
23	دعم المتفوقين والوافدين والمتعثرين
27	جودة البرنامج
27	قياس رضا الطلاب عن البرنامج
28	أهم أنشطة البرنامج
72	آليات تلقي الشكاوى
72	طرق التواصل



المقدمة



اللغة التركية: يُشار إليها أحيانًا باسم التركية الأناضولية أو التركية الإسطنبولية، هي أكثر لغات الترك انتشارًا وأكثرها تحدثًا، إذ أنها تعدّ اللغة الأم لقرابة 83 مليون نسمة. تنتشر هذه اللغة في تركيا وقبرص الشمالية بشكل رئيسي، وتُعد لغة أقلية في كل من العراق، واليونان، وجمهورية مقدونيا، وكوسوفو، وألبانيا، وفي بضعة دول وأقاليم أخرى في أوروبا الشرقية. تُشكل التركية أيضًا اللغة الأم، أو اللغة الثانية لملايين الأشخاص ذوي الجذور التركية من سكان أوروبا الغربية، وبالأخص ألمانيا.

نشأة البرنامج

أنشئت مدرسة الآلسن سنة 1835م باسم مدرسة الترجمة، ثم غير اسمها فأصبح مدرسة الآلسن، وكانت مدة الدراسة بالمدرسة 5 سنوات قد تزداد إلى ست، وكان هذا المنهاج ينص على أن تدرس بها اللغات العربية والتركية والفرنسية، والحساب والجغرافيا، وذكر في لائحة المدرسة أن هيئة التدريس بها تتكون من: مديرها، مراقبان للمدرسة، أساتذة للغة العربية، أساتذة للغة التركية، ويتضح ذلك من خلال الرابط التالي: <https://www.hindawi.org/books/94862794/5/>، ثم تم إعادة إنشاء برنامج اللغة التركية وأدابها عام 1987، واستمر البرنامج حتى تاريخه كأحد البرامج التعليمية بكلية الآلسن.

يعد هذا البرنامج أقدم برنامج لتدريس اللغة التركية بكليات الآلسن؛ فقد أنشئ قسم اللغات الشرقية بكلية الآلسن جامعة عين شمس بقرار جمهوري عام 1989. ويضم القسم ثلاث من شعب اللغات الشرقية وهي: التركية والفارسية والأردية، على أن تُوجّل الدراسة بشعبة اللغة الأردنية لحين توافر أعضاء هيئة التدريس بها.

أشرف على القسم أ.د/ فوزى عطية عبد السميع. وكيل الكلية لشئون الدراسات العليا والبحوث آنذاك، ثم أعقبه أ.د/ سلامة محمد سليمان. وكيل الكلية لشئون الدراسات العليا والبحوث آنذاك، وتولى الإشراف على القسم قائمًا بالأعمال السيد الأستاذ الدكتور/ عبد المنصف مجدى بكر، بعد حصوله على درجة الأستاذ المساعد فى اللغة التركية وآدابها فى عام (1992)، واستمر قائمًا بالأعمال إلى حين حصوله على درجة أستاذ اللغة التركية وآدابها فى تخصص اللغويات فى عام (2003) حيث قلد منصب رئيس مجلس القسم من قبل السيد رئيس جامعة عين شمس فى التاريخ ذاته وحتى 2006/7/31م.

ثم أعقبته أ.د/ ثريا محمد علي أستاذ الأدب الفارسى وتولت سيادتها رئاسة القسم، فى الفترة 2006:2012. لها مؤلفات عديدة منها: كتاب الأمثال والتعبيرات الشعبية فى مصر وإيران الصادر فى 2008م عن دار نشر المجمع الثقافى المصرى.

ثم تولت أ.د/ منى أحمد حامد أستاذ اللغويات الفارسية رئاسة القسم فى الفترة 2012:2017، ولها مؤلفات وترجمات عديدة، ثم تولت أ.د/ فائزة محمد سعد أستاذ الأدب المقارن بقسم اللغة العربية ومديرة وحدة الجودة آنذاك الإشراف على القسم فى الفترة 2017:2020. ثم تولت أ.م.د/ أسماء محمد عبد العزيز أستاذ اللغويات المساعد بشعبة اللغة الفارسية الإشراف على القسم فى بداية العام الجامعى 2021/2022. ثم تولت حديثاً أ.م.د/ هبة صلاح رمضان أستاذ الأدب المساعد رئاسة القسم عام 2022، وذلك من خلال اجتماع عميد كلية الألسن أ.د/ سلوى رشاد بقسم اللغات الشرقية الإسلامية لتكريم أ.م.د/ أسماء محمد عبد العزيز على مجهوداتها أثناء توليها رئاسة القسم والترحيب ب أ.م.د/ هبة صلاح رمضان باعتبارها رئيساً جديداً للقسم، ومؤخراً تولت أ.د/ منى أحمد حامد رئاسة قسم اللغات الشرقية الإسلامية فى سبتمبر 2023.

يهدف القسم من خلال تدريسه مواد الدراسات اللغوية والأدب والترجمة والتاريخ والحضارة إلى أن يقدم لطلابه حصيلة علمية وثقافية لأن اللغات الشرقية الإسلامية تعد روافد من أنهار الثقافة التركية والفارسية والأردية المحلية والوطنية، التى ارتبطت خلال فتراتنا التاريخية المختلفة بكثير من المفردات والتراكيب الاسمية والوصفية العربية، والأدب العربي والتاريخ الإسلامى، التى صاحبت أهلها خلال اعتناقهم الدين الإسلامى وارتياحهم الحياة الثقافية والاجتماعية للمجتمع الإسلامى بكامله.

ولعل أوثق دليل على ارتباط الثقافة العربية بالثقافتين التركية و الفارسية انه مازال يوجد حتى الآن على ألسنة المصريين كثير من المفردات التركية والفارسية.



تقديم برنامج تعليمي متميز لدراسة اللغة التركية وفق معايير الجودة لتلبية احتياجات سوق العمل وخدمة المجتمع، وتنمية القدرات البحثية لتخريج كوادر من الباحثين المتخصصين في اللغة والأدب والترجمة.



أعضاء هيئة التدريس والهيئة المعاونة بشعبة اللغة التركية

الاسم	الدرجة العلمية والتخصص
أ.م. د. هبة صلاح رمضان	أستاذ الأدب المساعد
د / عماد الدين عبد الرحمن	مدرس اللغة
د.منال رزق المتولى شرف	مدرس اللغة
د.آمنة عبد العزيز محمد	مدرس الأدب
د.أحمد مراد محمود	مدرس الأدب
د.ناهد عبدالمحسن	مدرس الأدب
د.هبة قناوي	مدرس الأدب
د.وليد عبدالله القط	مدرس اللغة
د.محمد يحيى ناصف	مدرس اللغة
د.محمد عبد الغنى	مدرس الأدب
أ/ أحمد نور الدين	مدرس الأدب
أ/ مها مصطفى	مدرس اللغة المساعد
أ/ نشوى محمد	مدرس اللغة المساعد
أ/ رحمة فتوح	مدرس الأدب المساعد
أ/ ريهام صبرى	مدرس الترجمة المساعد
أ/ أنجى السواح	مدرس مساعد
أ/ هاجر غيث	مدرس الأدب المساعد
أ/ سوسنة سيد قطب	مدرس الترجمة المساعد
أ/ أسامة الحلقاوى	معيد تخصص ترجمة
أ/ إسراء سليم	معيد تخصص لغة
أ/ عبد العزيزخالد	معيد تخصص ترجمة
أ/ إسراء حسن	معيد تخصص لغة
أ/ باسم عاطف	معيد تخصص لغة
أ/عمر والي	معيد تخصص لغة
أ/عبد الرحمن حسن	معيد تخصص لغة

منسقو برنامج اللغة التركية

• د. منال رزق مرحلة الدراسات العليا	منسق الجودة بالقسم
• د. هبة فناوى مرحلة الليسانس	
• أ.م.د. هبة صلاح (تركي)	منسق الارشاد الأكاديمي
	منسق الخريجين
• د. هبة فناوى (تركي)	منسق الارشاد الطلابي
• د. محمد يحيى (تركي)	منسق التدريب الميداني
• د. أمينة عبدالعزيز (تركي)	منسق التعليم الإلكتروني
• أ. باسم عاطف (تركي)	منسق الوافدين
• د. هبة فناوى (تركي)	منسق الاعتماد البرامجي
• أ. رحمة فتوح (تركي)	منسق الاستبيانات
• د. محمد عبد الغنى (تركي)	منسق محو الأمية

استراتيجية التعليم الهجين في قسم اللغات الشرقية الإسلامية

تبنى قسم اللغات الشرقية استراتيجية التعليم الهجين بناءً على توجيهات الجامعة والكلية عقب جائحة كورونا على النحو التالي :

- اقر القسم في خطته الدراسية للعام الجامعي 2020-2021 بتقسيم المقررات بمعدل 50% بين المحاضرات الأرضية و بين منصة التعليم الإلكتروني الخاصة بالكلية .
- تبنى القسم معايير المقرر الإلكتروني التي اصدرتها الجامعة ووحدة التعليم الإلكتروني بالكلية ، فأصبح لكل مقرر أدوات إلزامية مثل: Lesson, Glossary, Question Bank ، وأدوات اختيارية مثل: Wiki, File, Chat room
- تبنى القسم أدوات تصميم المقرر الإلكتروني التي اصدرتها وحدة التعليم الإلكتروني بالكلية
- دمج القسم استراتيجيات التعليم الإلكتروني ضمن توصيفات المقررات.
- ادار القسم داخليا ورش عمل للسادة اعضاء هيئة التدريس والهيئة المعاونة لتدريبهم على كيفية رفع المقررات وادارتها اليكترونيا وفقا لمعايير المقرر الإلكتروني و ادواته المقترحه.
- عمل فيديوهات توضيحية للطلبة و اعضاء هيئة التدريس لسهولة خطوات الدخول على المنصة.
- عمل تقارير دورية لمتابعة أداء عضو هيئة التدريس على منصة التعليم الإلكتروني ومدى كفاءة المقررات المرفوعة.
- متابعة اية مشاكل تواجه الطلبة و اعضاء هيئة التدريس على منصة التعليم الإلكتروني وحلها من خلال ادمن القسم على المنصة .
- امكانية تقييم الطلاب إلكترونياً من خلال بعض الأدوات مثل: Assigment, Offline Qquiz, Quiz

أنشطة البرنامج

➤ بعض أعضاء القسم لهم إسهامات علمية عدة توضحها النقاط التالية على سبيل المثال لا الحصر:-

➤ د/ أحمد مراد: ترجم رواية "الحياة جميلة يا رفيقي" دار الصفصافة، ناظم حكمت.

➤ د/ أحمد مراد: ترجم رواية "الدم لا يتكلم" دار الصفصافة، ناظم حكمت.

➤ د/ محمد عبد الغنى: قام بإعداد قواميس (علمية - سياسية).

➤ د/ وليد عبدالله القط: قام بإعداد الكتب التالية:

(Adım adım türkçe konuşalım, Türkçede günlük konuşma kalıpları, Türk dili ders kitabı

1, Türkçe yazılı anlatım (kompizisyon, قواعد اللغة التركية)

➤ د/ هبة صلاح رمضان: قامت بتجميع ترجمات بعض الطلاب في كتاب يسمى (Türk Öykülerinden

(Seçmeler

➤ يقوم بعض أعضاء هيئة التدريس بالانتداب في جامعات متعددة: د/ وليد عبدالله القط يحاضر في جامعة

مصر للعلوم والتكنولوجيا، أ.م.د/ هبة صلاح رمضان: تحاضر في جامعة فاروس، د/ أحمد مراد يعمل في

إعارة خارجية بشركة أنالتيك بهيئة المنطقة الإعلامية بدولة الإمارات العربية المتحدة.

➤ خلال العام الجامعي 2016/2015 أعد القسم يوماً ثقافياً لكل من شعبي اللغة الفارسية واللغة التركية شارك

فيه الطلاب ببعض الأنشطة.

➤ شارك القسم في يوم الأمم والشعوب في العام الجامعي 2016/2015.

➤ شارك القسم في احتفال اللجنة الثقافية بالكلية في يوم الشعر العالمي 2019 بترجمة وإلقاء بعض الأشعار من

الفارسية والتركية إلى العربية والعكس .

➤ قد اعتاد القسم على الإعداد للقاء تعريفى بالطلاب الجدد في بداية كل عام.



مواصفات الخريج



أولاً: علمية أكاديمية

- إجادة اللغة التركية قراءة، وكتابة، وتحديثاً.
- قراءة الأدب قراءة واعية تتيح للطالب فرصة التعرف على أبرز الكتب والنصوص الأدبية التي تمثل عصوراً مختلفة في ثقافة اللغة التركية.
- فهم الخصائص المميزة للنصوص الأدبية، والتيارات والأجناس الأدبية المختلفة.
- ترجمة النصوص المتنوعة (سياسية - علمية - اقتصادية...) ترجمة دقيقة، وأمينه، وواعية.
- إجادة اللغة العربية من قواعد، وأدب، ونصوص، ومراجع، ومطالعات على النحو الذي يمكنه من الترجمة من العربية وإليها.
- تحليل بنية الخطاب ومستوياته ووظائفه في اللغة التركية.
- كتابة البحوث العلمية المبتكرة، والالتزام بالأمانة العلمية، والنزاهة البحثية.
- استخدام وسائل التكنولوجيا الحديثة، والحاسب الآلي.
- التحليل النقدي، والتفكير المنطقي والإبداع.
- توظيف المعرفة لخدمات مجتمعية.
- معرفة تاريخ تركيا الحديث وطبيعة المجتمع التركي.
- استخدام أدوات ترجمة الشاشة والترجمة المرئية في ترجمة النصوص المرئية والمسموعة.
- توظيف وسائل التكنولوجيا الحديثة في إعداد الأبحاث والتكليفات.
- كتابة مقالاً مستوفياً شروطه الفنية بلغة تركية سليمة لغوياً وأسلوبياً.

ثانياً: قومية / ثقافية

- ❖ تحقيق إنجازات على المستوى الشخصي والأكاديمي موجهة لخدمة المجتمع.
- ❖ التحلي بروح المبادرة والوازع الثقافي والإنساني بما يسهم في التنمية الفكرية والثقافية في المجتمع.
- ❖ وضع المعرفة في إطار أخلاقي يستهدف خدمة الإنسانية.
- ❖ الربط بين المعارف المختلفة.
- ❖ التحلي باحترام الرأي الآخر، وثقافته، وقبول الرأي المختلف.
- ❖ التفاعل في المشروعات الحضارية مثل (الترجمة، والبحث العلمي، والدراسات اللغوية والنقدية، والدراسات المقارنة) التي تهدف إلى دعم التواصل بين الكلية والكليات المماثلة داخل الوطن وخارجه، وكذا المؤسسات الثقافية، ومنظمات المجتمع المدني.
- ❖ الوعي بدوره الهام في حوار الثقافات.



مجالات عمل الخريج



1. الهيئات والمنظمات الحكومية وغير الحكومية المحلية منها والدولية.
2. شركات القطاع الخاص بكافة أنواعها والشركات متعددة الجنسيات.
3. مراكز الترجمة بالوزارات والقطاعات المختلفة.
4. أقسام الترجمة والتحرير.
5. الهيئات الدبلوماسية والمنظمات الدولية.
6. السياحة والفنادق.
7. خطوط الملاحة الجوية والبحرية.
8. دور النشر والطباعة المحلية والعالمية.
9. وسائل الإعلام المختلفة: صحافة وإذاعة وتلفزيون ووكالات الأنباء المحلية والعالمية وشبكة المعلومات الدولية .
10. مراكز الترجمة بالوزارات المختلفة ومن بينها على سبيل المثال: الثقافة، والخارجية، والإعلام، والسياحة، والدفاع.
11. إدارات العلاقات العامة بالمؤسسات المختلفة ومن بينها البنوك.

وهناك العديد من خريجي الشعبة تم توظيفهم في عدد من الشركات والهيئات المختلفة وهي:

بوابة العين الإخبارية.	جامعة فاروس الإسكندرية.	الهيئة العامة المصرية للكتاب.
شركة الدقهلية جروب.	شركة تيلي بيرفورمانس.	شركة جيد تكستائل الإسماعيلية.
قناة تن الإخبارية.	شركة يوتك للهندسة والتجارة.	شركة كمت للإرشاد والسياحة للغات.
مركز لتعليم اللغات.	شركة أورانج للاتصالات.	معهد القوات المسلحة للغات بكوبرى القبة.
موقع تركيا الآن.	جامعة قناة السويس	مركز ALMER لتدريس اللغة التركية.
Concentrix	El Ahly Bank	ConcentrixDaneem Company
Nestle Company		British educational services agency



سمات تميز البرنامج

1. تميز كلية الألسن جامعة عين شمس بموقعها الجغرافي حيث تقع في وسط مدينة القاهرة بشارع الخليفة المأمون بميدان العباسية الأمر الذي يمكن الطالب من الوصول إليها بسهولة من خلال وسائل المواصلات العامة المختلفة (مترو الأنفاق/ الأتوبيسات العامة).
2. قيام الكلية بعقد العديد من الاتفاقيات مع الجامعات والكليات والمؤسسات العالمية مثل الأمم المتحدة لتدريب الطلاب في شتى المجالات.
3. تنوع المدارس العلمية لأعضاء هيئة التدريس والهيئة المعاونة بالبرنامج بين تخصصات اللغة، والأدب والترجمة.
4. دراسة عدد من أعضاء التدريس والهيئة المعاونة في البرنامج للماجستير والدكتوراة في تركيا.
5. مجالات عمل خريج البرنامج كثيرة ومتعددة.
6. توافق مستوى خريجي البرنامج مع احتياجات سوق العمل.
7. الإقبال المتزايد من الطلاب خلال السنوات الأخيرة.
8. تزايد أعداد الطلاب الملحقين بالدراسات العليا للبرنامج خلال آخر ثلاثة أعوام.
9. يقبل البرنامج الطلاب ذوي القدرات الخاصة مع وجود آلية معتمدة لدعمهم وتشجيعهم.
10. تزايد أعداد الطلاب الوافدين بالبرنامج، كما إن برنامج اللغة التركية في العام الدراسي 2023 / 2024 في الترتيب الرابع بين جميع برامج النظام الفصلي للكلية من حيث أعداد الطلاب الوافدين.
11. تفضيل الطلاب لبرنامج اللغة التركية وتعبيرهم عن امتنانهم وسعادتهم لوجودهم في هذا البرنامج.

الدرجة العلمية التي يمنحها البرنامج

يمنح البرنامج درجة ليسانس الألسن في اللغة التركية وآدابها .

المقررات الدراسية بالبرنامج

الترم الثاني	الترم الأول	الفرقة
<p>دراسات لغوية مطالعات ومقال نصوص (شعر) ترجمة من العربية ترجمة إلى العربية لغة عربية (مقال-مراجع-مطالعات) لغة أجنبية ثانية</p>	<p>دراسات لغوية استماع ومحادثات نصوص (نثر) لغة عربية (قواعد-أدب-نصوص) لغة أجنبية ثانية</p>	الأولى
<p>دراسات لغوية مقال نصوص ونقد (شعر) تاريخ أدب وحضارة ترجمة من العربية (سياسية) ترجمة إلى العربية (سياسية) لغة عربية (مقال-مراجع-مطالعات) لغة أجنبية ثانية</p>	<p>دراسات لغوية استماع ومحادثات نصوص ونقد (نثر) تاريخ أدب وحضارة ترجمة من العربية (صحفية) ترجمة إلى العربية (صحفية) لغة عربية (قواعد-أدب-نصوص) لغة أجنبية ثانية</p>	الثانية
<p>دراسات لغوية استماع ومحادثات نصوص ونقد (نثر) تاريخ أدب وحضارة ترجمة من العربية (علمية - قانونية) ترجمة إلى العربية (علمية - قانونية) لغة عربية (مقال-مراجع-مطالعات) لغة أجنبية ثانية</p>	<p>دراسات لغوية مقال نصوص ونقد (شعر) تاريخ أدب وحضارة ترجمة من العربية (سياسية-اقتصادية) اقتصادية) ترجمة إلى العربية (سياسية-اقتصادية) لغة عربية (قواعد-أدب-نصوص) لغة أجنبية ثانية</p>	الثالثة

دراسات لغوية استماع ومحادثات نصوص ونقد (شعر ونثر) تاريخ أدب وحضارة ترجمة من العربية (اقتصادية-أدبية) ترجمة إلى العربية (اقتصادية-أدبية) لغة عربية (مقال-مراجع-مطالعات) لغة أجنبية ثانية قاعة بحث	دراسات لغوية مقال نصوص ونقد (قصة ورواية) تاريخ أدب وحضارة ترجمة من العربية (سياسية-أدبية) ترجمة إلى العربية (سياسية-أدبية) لغة عربية (قواعد-أدب-نصوص) لغة أجنبية ثانية قاعة بحث	الرابعة
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------

❖ التدريب الميداني قرار وزارى رقم 729 بتاريخ 2013/3/27 بإدراج التدريب الميداني لطلاب جميع الفرق على أن تكون مادة نجاح ورسوب وبشرط ألا تؤثر على المجموع التراكمى.

❖ محو الأمية تم اعتماده في مجلس الكلية بتاريخ 2020/8/11 بناءً على قرار مجلس جامعة عين شمس رقم (36) بجلسته في 2019/12/16 بقيام طلاب كلية الألسن بمحو أمية عدد أربعة دارس ناجح لكل طالب كشرط اساسي للحصول على شهادة التخرج .

جهات التدريب الميداني

جانب من فعاليات شعبة اللغة التركية في شركة نفرت

https://docs.google.com/presentation/d/1x3z3DfRCxNMoh7Ea7O1SCQNmZE39Tm6M/edit?usp=share_link&ouid=111786876086366039638&rtpof=true&sd=true



المعايير الأكاديمية لقطاع الألسن



تبني برنامج اللغة التركية للمعايير الأكاديمية القومية القياسية، وهي كالتالي:

أولاً: علمية أكاديمية:

- إجادة لغة التخصص قراءة، وكتابة، وتحدثاً.
- قراءة الأدب قراءة واعية تتيح للطالب فرصة التعرف على أبرز الكتب والنصوص الأدبية التي تمثل عصوراً مختلفة في ثقافة لغة التخصص.
- فهم الخصائص المميزة للنصوص الأدبية، والتيارات والأجناس الأدبية المختلفة.
- ترجمة النصوص المتنوعة (سياسية - علمية - اقتصادية ...) ترجمة دقيقة، وأمانة، وواعية.
- إجادة اللغة العربية من قواعد، وأدب، ونصوص، ومراجع، ومطالعات على النحو الذي يمكنه من الترجمة من العربية وإليها.
- تحليل بنية الخطاب ومستوياته ووظائفه في لغة التخصص.
- كتابة البحوث العلمية المبتكرة، والالتزام بالأمانة العلمية، والنزاهة البحثية.
- استخدام وسائل التكنولوجيا الحديثة، والحاسب الآلي.
- التحليل النقدي، والتفكير المنطقي والإبداع.
- توظيف المعرفة لخدمات مجتمعية.

ثانياً: قومية/ ثقافية:

- تحقيق إنجازات على المستوى الشخصي والأكاديمي موجهة لخدمة المجتمع.
- التحلي بروح المبادرة والوازع الثقافي والإنساني بما يسهم في التنمية الفكرية والثقافية في المجتمع.
- وضع المعرفة فب إطار أخلاقي يستهدف خدمة الإنسانية.
- الربط بين المعارف المختلفة.
- التحلي باحترام الرأي الآخر، وثقافته، وقبول الرأي المختلف.
- التفاعل في المشروعات الحضارية مثل (الترجمة، والبحث العلمي، والدراسات اللغوية والنقدية، والدراسات المقارنة) التي تهدف إلى دعم التواصل بين الكلية والكليات المماثلة داخل الوطن وخارجه، وكذا المؤسسات الثقافية، ومنظمات المجتمع المدني.
- الوعي بدوره الهام في حوار الثقافات.

أولاً: المعرفة والفهم:

يجب أن يكون الخريج قادراً على أن:

- يفهم النصوص المختلفة (السياسية - الاقتصادية - العلمية - القانونية) بهدف اتقان مهارات القراءة والكتابة والتحدث باللغة الأجنبية.
- يقرأ النصوص الأدبية في سياقاتها الثقافية قراءة واعية وناقدة.
- يدرس قواعد النحو والصرف في لغة التخصص.
- يدرس التيارات الأدبية.
- يتعرف على المباحث الأساسية في علم اللغة.
- يفهم الخصائص المميزة لكل نمط أدبي.
- يتعرف على المصطلحات المتخصصة في الأدب واللغة.

ثانياً: المهارات العملية:

يجب أن يكون الخريج قادراً على أن:

- يترجم النصوص المختلفة من اللغات الأجنبية إلى العربية والعكس.
- يجمع المعلومات من مصادر متنوعة تحريرية وشفهية ويشرحها ويفسرهما.
- يكتب موضوعاً أو تقريراً أو يلقي كلمة بلغة التخصص وأن يحاضر بها.
- يستخدم مراجع باللغة الأجنبية الثانية التي تعلمها.
- يستخدم التكنولوجيا في دراسة الأدب والترجمة واللغة.

ثالثاً: المهارات الذهنية:

يجب أن يكون الخريج قادراً على أن:

- يحلل وينقدها بكفاءة النصوص المكتوبة.
- يقارن بين الاتجاهات الأدبية واللغوية المختلفة.
- يلخص قصة قصيرة أو مقال أو محاضرة.
- يفهم المشكلات اللغوية والذهنية ويبحث عن حلول لها.
- يقيم النصوص المترجمة.
- يلخص ويستنبط النقاط الرئيسية في النصوص.
- يتقن استخدام المصطلحات التخصصية المختلفة.

رابعاً: المهارات العامة والانتقالية:

- يلتزم بالوقت.
- يعمل في فريق.
- يتواصل بشكل جيد مع المجتمع ولديه القدرة على الحوار البناء مع الآخر.
- يعبر عن وجهة نظره بوضوح في المسائل الخلافية، ويعرض الحجج التي يستند إليها.
- يؤدي ما يُطلب منه بأمانة ودقة.
- يستفيد من الوقت إفادة كاملة.

أساليب التعليم والتعلم بالبرنامج

يعتمد البرنامج على مجموعة متنوعة من أساليب التعليم والتعلم لتحقيق أهداف البرنامج ومواصفات الخريج بحيث يواكب تطورات سوق العمل، وتنقسم إلى : أساليب تقليدية ، أساليب حديثة ، أساليب إلكترونية .



أساليب تقليدية

- المحاضرات (شرح المادة العلمية)
- التعلم الذاتي (الأنشطة التي يقوم بها الطالب)
- التعلم التعاوني (تقسيم الطلاب إلى مجموعات لإنجاز التكليف المطلوب)

أساليب حديثة

- استخدام برامج العرض الحديثة (power point)
- استخدام بنك المعرفة المصري

أساليب إلكترونية

- استخدام أدوات منصة كلية الألسن التعليمية (المحاضرات التفاعلية
- غرف التواصل والمنتديات الإلكترونية – الروابط الإلكترونية –
- الأنشطة والتكليفات الإلكترونية)
- استخدام المكتبة الإلكترونية بالكلية

أساليب التعليم والتعلم لذوي الهمم

1. وحدة فريق الدرب بكلية الألسن التي تتيح تحويل المقررات الدراسية والامتحانات الورقية إلى برايل كما تتيح تحويلها إلى مادة مسموعة .
2. يلتزم أعضاء هيئة التدريس بالبرنامج بتقديم كافة وسائل الدعم والمساعدة لذوي الهمم عن طريق تحويل المقررات إلى برايل ومادة مسموعة وتوفيرها للطلاب.

برنامج الإرشاد الطلابي بالبرنامج ودعم الطلاب المتفوقين والمتعثرين

يعين رئيس القسم في بداية العام الدراسي منسقاً للإرشاد الطلابي، ويوزع الفرق الأربعة على أعضاء هيئة التدريس، بواقع عضو واحد لكل فرقة دراسية وذلك بهدف تقديم الدعم العلمي والمعنوي للطلاب. يتابع كل مرشد طلابي الفرقة المسؤول عنها وفقاً للإجراءات الآتية:



اللقاء التعريفي

يتم عقد لقاء تعريفي بداية كل عام دراسي، للترحيب بالطلاب الجدد، وتعريفهم بأعضاء هيئة التدريس والهيئة المعاونة بالبرنامج، والمقررات الدراسية، ونظام الدراسة في البرنامج، والتعريف باللغة التركية، ودولة التخصص (تركيا).

اللقاء التعريفي لشعبة اللغة التركية 2022-2023م

عقد قسم اللغة التركية اللقاء التعريفي لعام ٢٠٢٢-٢٠٢٣ تحت رعاية ا.د سلوى رشاد عميد الكلية وا.د ناصر عبدالعال وكيل الكلية للتعليم والطلاب وا.د يمنى صفوت وكيل الكلية لشئون المجتمع والبيئة وا.د هبه صلاح رئيس القسم، وبرعاية وإعداد د.محمد عبد الغنى وبحضور لفيف من أعضاء هيئة التدريس بالقسم، وحضور الفرق المختلفة بداية من الفرقة الأولى إلى الرابعة، بالإضافة الى خريجي القسم ممن عملوا بالترجمة . وبدأ اللقاء التعريفي بالسلام الوطنى ثم قراءة القرآن الكريم تلاه عرض وجيز لتاريخ الكلية وتاريخ القسم ورؤسائه الموقرين، وأعقب ذلك الحديث عن أساليب التعليم والتعلم والارشاد الطلابى داخل القسم، والجودة والتعريف بها، ثم التطرق لمجالات العمل التى يؤهل القسم خريجه لها وحديث بعض خريجي القسم العاملين بمجال الترجمة عن خبراتهم فى هذا الميدان، ثم الإشارة إلى حقوق الطالب وواجباته، وإطلاع الطلاب على ملفى محو الأمية والتدريب الميدانى وأهميتهما على الصعيد الشخصى، وبالإضافة إلى مشاركة أبناء القسم باتحاد الطلاب زملائهم فى تشجيعهم وحثهم على المشاركة فى الأنشطة الطلابية المختلفة بالكلية وانتهى اللقاء بتكريم كل الطلاب المشاركين فى الفعاليات المختلفة بشهادات تقدير، تشجيعاً لهم على دورهم المهم.





اللقاء التعريفي لشعبة اللغة التركية 2023-2024م

عقد برنامج اللغة التركية بكلية الألسن اللقاء التعريفي للعام الجامعي ٢٠٢٣-٢٠٢٤، تحت رعاية أ.د./ سلوى رشاد عميدة الكلية، و أ.د./ ناصر عبد العال ، وكيل الكلية لشؤون التعليم والطلاب، و أ.د./ يمنى صفوت، وكيلة الكلية لشؤون المجتمع والبيئة، و أ.م.د./ هبة صلاح، مدير برنامج اللغة التركية، وبرعاية وإعداد د/ محمد عبد الغنى ، وبحضور لفيف من السادة أعضاء هيئة التدريس بالبرنامج، وحضور طلاب الفرق المختلفة والطلاب الجدد، بالإضافة إلى عدد من خريجي برنامج اللغة التركية من الدفعات السابقة والعاملين في مجال اللغة التركية وبدأ اللقاء التعريفي بالسلام الوطني ثم قراءة القرآن الكريم تلاه عرض وجيز لتاريخ الكلية وتاريخ القسم ورؤسائه الموقرين، وأعقب ذلك الحديث عن أساليب التعليم والتعلم والارشاد الطلابي داخل القسم، والجودة والتعريف بها، ثم التطرق لمجالات العمل التي يؤهل القسم خريجيه لها وحديث بعض خريجي القسم العاملين بمجالات العمل المختلفة كالتجارة والارشاد السياحي والتدريس وعن خبراتهم في هذا الميادين، ثم الإشارة إلى حقوق الطالب وواجباته، وإطلاع الطلاب على ملفى محو الأمية والتدريب الميداني وأهميتهما على الصعيد الشخصي، وبالإضافة إلى مشاركة أبناء القسم باتحاد الطلاب زملائهم في تشجيعهم وحثهم على المشاركة في الأنشطة الطلابية المختلفة بالكلية، وانتهى اللقاء بتكريم كل الطلاب المشاركين في الفعاليات المختلفة بشهادات تقدير، تشجيعاً لهم على دورهم المهم.



اللقاء التعريفي
لبرنامج
اللغة التركية
أهلاً ومرحباً بالطلاب
الجدد والقدامى
hoş geldiniz

يوم الأربعاء
4 - 10 - 2023

الساعة 12 ظهراً
بقاعة المؤتمرات بالكلية

مدير برنامج اللغة التركية
أ.م.د. / هبة صلاح

منسق اللقاء
د/ محمد عبد الغنى



hoş geldiniz
2023 - 2024

اللقاء التعريفي لبرنامج اللغة التركية

فقرات اللقاء:

- السلام الوطني
- تلاوة آيات من القرآن الكريم
- نبذة تاريخية عن كلية الألسن
- رسالة برنامج اللغة التركية
- مواسفات الترحيب
- مجالات سوق العمل بعد التخرج
- طرق التواصل مع البرنامج
- سمات تميز البرنامج
- متطلبات التخرج
- المقررات التي سيدرسها الطالب
- حقوق الطالب وواجباته
- الخدمات والوحدات والفاعليات
- الجازات برنامج اللغة التركية
- الرد على الأسئلة والاستفسارات
- تكريم المتفوقين والمتميزين



المؤتمر العلمي

يعقد المؤتمر العلمي للقسم مرة كل فصل دراسي لمناقشة مشكلات الطلاب وملاحظاتهم في المقررات وأساليب التعليم، والرد على استفساراتهم فيما يخص الجانب الأكاديمي والثقافي وغيره، وتعريفهم بأهم المستجدات في عملية الجودة والاعتماد للبرنامج .



المؤتمر العلمي 2022

نظم قسم اللغات الشرقية الإسلامية فعاليات المؤتمر العلمي للفصل الدراسي الأول، تحت رعاية رئيس قسم اللغات الشرقية الإسلامية أ.م.د هبه صلاح رمضان ، وبحضور عدد من هيئة التدريس واعضاء الهيئة المعاونة بالشعبتين الفارسية والتركية.

حضر الفعاليات طلاب من الفرق المختلفة ، وشهد اللقاء تكريم عدد من الطلاب المتميزين في تلاوة القرآن، وتكريم الأوائل من شعبة اللغة الفارسية كما كرم رئيس القسم عدد من أعضاء هيئة التدريس والهيئة المعاونة من شعبة اللغة الفارسية

واختتمت فعاليات المؤتمر بتقديم بعض طلاب شعبة اللغة التركية فقرات ثقافية متنوعة كاللقاء الشعر والقصة القصيرة والامثال والأقوال المأثورة بالتركية والعربية.



المؤتمر العلمي للفصل الدراسي الأول

للعام الجامعي 2023-2024

نظم برنامج اللغة التركية المؤتمر العلمي للفصل الدراسي الأول للعام الجامعي 2023-2024 وذلك في السابع عشر من ديسمبر 2023. حضر المؤتمر أ.د.منى حامد رئيس القسم العلمي، وأ.م.د.هبة صلاح رمضان مدير برنامج اللغة التركية، ود.هبة فناوي منسق البرنامج، بالإضافة إلى عدد من أعضاء هيئة التدريس والهيئة المعاونة وطلاب الفرق الأربعة.

شهد المؤتمر عرضًا من أ.مها مصطفى المدرس المساعد بالقسم حول وحدة الابتكار IHUB، وعرضًا من أ.سوسنة سيد المدرس المساعد بالقسم حول منصة التعليم الإلكتروني وأبرز المشكلات التي قد تواجه الطلاب بشأنها وطرق حلها. كما شهد المؤتمر حوارًا مع الطلاب حول آرائهم فيما يتعلق بتقييم الفصل الدراسي، وكذلك شهد تكريم عدد من الطلاب المتفوقين وبعض أعضاء الهيئة المعاونة.











الساعات المكتبية

يحدد كل عضو هيئة تدريس ساعتين أسبوعياً يستقبل فيهما طلاب الفرقة المسؤول عنها في مكتبه لتلقي شكاواهم، والرد على استفساراتهم، ومحاولة حل مشكلاتهم من الجانب الأكاديمي والمادي والمعنوي، ويكتب تقريراً عن هذه اللقاءات ويسلمه لمنسق الإرشاد الطلابي بالبرنامج نهاية الفصل الدراسي، ويتم تسجيل أسئلة الطلاب ورد الأستاذ عليها في نموذج موحد للإرشاد الطلابي مع توقيع الطالب عليه، ويسلم النموذج لرئيس معيار الطلاب بالبرنامج.

دعم المتفوقين

1. يكرم البرنامج المتفوقين من الطلاب الأوائل على كل دفعة دراسية من الثانية وحتى الرابعة.
2. يهتم البرنامج كذلك بتكريم الطلاب المشاركين في الأنشطة على مستوى البرنامج أو الكلية.
3. ويتم تسليم شهادات التقدير في المؤتمر العلمي الذي ينعقد كل فصل دراسي.

أوائل برنامج اللغة التركية في الفرق المختلفة

أوائل برنامج اللغة التركية للعام 2022-2023

أوائل الفرقة الأولى 2023/2022



غدا أحمد مصطفى



آية جابر عبدالرحيم



إيمان عبدالرحمن محمد



يوانا عزت عزمي



سلمى محمد حسن



وداد محمد الغمام



ميرنا هشام السادات



ريما عز الدين محمود



شيماء عيسى إبراهيم



مريم محمد محمود



فرح أحمد سامح

أوائل الفرقة الثانية 2023/2022



إ- هاجر أمين ماهر



٣- إسراء صلاح إبراهيم



٢- إيمان محمد جادو



١- بسمة محمد زكي



أوائل الفرقة الثالثة 2023/2022



هاننا محمد عبدالفتاح



عبدالرحمن خالد عبدالرؤوف



دنيا حنيي علقير



سلمى محمود عثمان



مريم مؤمن محمد



هاجر حسن توفيق



بسمة جمال عبدالشاه



عمر طارق عني



إيمان هشام



نورهان هشام



رغد محمد صلاح



مريم

مشاركة اعضاء هيئة التدريس ببرنامج اللغة التركية فى احتفالية تخرج دفعة 2022-2023



تكريم الحاصلين على الدرجة النهائية فى المقال والمطالعات للفرقة الأولى



دعم الوافدين

- 1- يقوم برنامج اللغة التركية بعمل حصر سنويا للطلاب الوافدين من واقع كشف شؤون الطلاب.
 - 2- يدعم البرنامج أبناءنا من الوافدين بأشكال الدعم المختلفة؛ وذلك لأن غالبية الوافدين يلتحقون بالبرنامج فى وقت متأخر عن باقي زملائهم؛ منهم من يحتاج إلى التواصل مع منسق الوافدين لتقديم الدعم والذي ما يكون بسبب رغبته فى تقليل المصروفات.
 - 3- نظرا لتأخرهم فى الالتحاق بالبرنامج العلمى يتم التواصل معهم عن طريق منسق الارشاد الطلابي هاتفيا والواتس اب ويتم ضمهم لجروبات بعض الطلاب المتميزين حتى يتمكنوا من تحصيل المحاضرات الفائتة ويتم عقد محاضرات إضافية سواء قبل المحاضرة الأساسية أو من خلال الواتس. وذلك إلى جانب الدعم المعنوي والنفسي لهؤلاء الطلاب نظرا لبعدهم عن وطنهم وتسهيل وحل أية مشكلة قد يتعرضوا لها ونسعى دائما فى برنامج اللغة التركية للتواصل مع أبناءنا من الطلاب الوافدين.
- عقد قسم اللغات الشرقية الإسلامية بشعبتيه التركية والفارسية فعاليات المؤتمر العلمى للفصل الدراسي الثانى مايو ٢٠٢٣ ، وقد حضر المؤتمر رئيس القسم أ.م.د هبه صلاح و أ.م.د أسماء عبد العزيز ، د. ناهد عبد المحسن ، د. عماد عبد الرحمن ، د. محمد عبد الغنى ، د. أحمد نور ، د. هبه قناوى وعدد كبير من أعضاء الهيئة المعاونة بالشعبتين الفارسية والتركية



دعم المتعثرين

يقوم المرشد الطلابي بالتواصل مع الطلاب المتعثرين أكاديمياً في ساعات الارشاد الطلابي، وتقديم كافة أشكال الدعم والتوجيه لهم، ومناقشة مشكلاتهم، والرد على استفساراتهم.

دورة دعم طلاب برنامج اللغة التركية - سبتمبر 2023

نظم برنامج اللغة التركية دورة تدريبية على مدار شهر سبتمبر 2023 بواقع محاضرتين أسبوعياً، بإجمالي 16 ساعة تدريبية، لدعم طلاب برنامج اللغة التركية. حضر في الدورة أعضاء الهيئة المعاونة بالبرنامج. وتتنوع محتوى الدورة بين الترجمة من العربية وإليها، والدراسات اللغوية، والاستماع والمحادثات. شهدت الدورة إقبالاً كبيراً من طلاب جميع الفرق، وتفاعلوا بشكل جيد أثناء الشرح والتدريب.









جودة البرنامج

يسعى برنامج اللغة التركية للحصول على الاعتماد البرامجي، حيث يتبنى المعايير الأكاديمية القياسية لقطاع الألسن، ويشتق منها مواصفات الخريج بحيث يواكب متطلبات سوق العمل، ويكتسب المهارات اللازمة التي تمكنه من الالتحاق بالوظيفة المناسبة، في سبيل خدمة المجتمع.

قياس رضا الطلاب عن البرنامج

يتم قياس مدى رضا الطلاب عن المقررات الدراسية، وأعضاء هيئة التدريس، والإمكانات المادية المتاحة، وأساليب التعليم والتعلم، خاصة (التعليم الهجين)، والامتحانات. ويتم ذلك من خلال عدة وسائل هي: الاستبيانات، المؤتمر العلمي، لقاءات الإرشاد الطلابي.

يتم عمل استبيانات للطلاب نهاية كل ترم لقياس مدى رضاهم عن عناصر العملية التعليمية

يتم عقد المؤتمر العلمي مرة كل ترم لاستطلاع رأي الطلاب في مختلف محاور العملية التعليمية

يستطلع المرشد الطلابي رأي الطلاب خلال لقاءاته معهم ، ويسجل ملاحظاتهم للإفادة منها

أهم أنشطة البرنامج

الندوات الثقافية

عقد قسم اللغات الشرقية ندوة ثقافية عام 2020 م بعنوان (الثقة بالنفس ومتطلبات سوق العمل) استضاف بها د. هاني سعد عطا المدرس بقسم الدراسات النفسية بكلية الدراسات العليا للطفولة والأمومة بجامعة عين شمس لتوضيح مدى أهمية الثقة بالنفس، وتأثيرها على الخريج أثناء دخوله لسوق العمل.





تعليق

اعجبني



تعليق

اعجبني



تعليق

اعجبني



تعليق

اعجبني



تعليق

اعجبني



تعليق

اعجبني



تعليق

اعجبني

تعليق

اعجبني



كما عقد القسم ندوة ثقافية في عام 2021م بعنوان (اللغات الشرقية وآفاق المستقبل) واستضاف خريجي القسم من الشعبتين (التركية - الفارسية) العاملين بمجال دراستهم لمشاركة تجربتهم مع الحاضرين في العمل باللغتين.



كما نظم قطاع خدمة المجتمع وتنمية البيئة، بكلية الألسن جامعة عين شمس، ندوة "بعنوان الأنشطة الطلابية والتوعية بأهميتها"، بالتعاون مع قسم اللغات الشرقية الإسلامية، تحت رعاية أ.د. سلوى رشاد، عميد الكلية، وإشراف أ.د. يمني صفوت، وكيل الكلية لشؤون خدمة المجتمع وتنمية البيئة، أ.د. ناصر عبد العال، وكيل الكلية لشؤون التعليم والطلاب، د. هبة قناوى، المدرس بسم اللغات الإسلامية بالكلية، أ. عفاف الديب، مدير إدارة رعاية الشباب ومسئولى اللجان المختلفة بالكلية، واتحاد طلاب الكلية.

افتتحت د. هبة قناوى، المرشد الطلابي للقسم، فعاليات الندوة مؤكدة أن الأنشطة الطلابية تعد أحد أهم المكتسبات للطلاب خلال فترة دراستهم بالكلية، فهي تساهم في تشكيل وجدانهم وإكسابهم خبرات ومهارات حياتية تؤهلهم للانفتاح على المجتمع ونشر مفهوم العمل الجماعي وروح الولاء والانتماء للمجتمع. وأوضحت أن كلية الألسن بجامعة عين شمس، من الكليات ذات الطابع الخاص لأن خريجها يتعاونوا فور تخرجهم مع جهات محلية و دولية في مختلف المجالات، وبالتأكيد مهارات التواصل مع الآخر يجب صقلها داخل جدران الجامعة لأنها متطلب أساسي للعمل بعد التخرج.

وشهدت فعاليات الندوة تقديم أعضاء اتحاد الطلاب تجاربهم وتجارب عدد من الطلاب خارج الاتحاد عن مشاركتهم في الأنشطة المتنوعة وكيف تم تزويدهم بخبرات أهلتهم للوصول إلى استكشاف الذات وتحقيق العديد من الاهداف لصقل مهاراتهم، وتواصلهم مع المجتمع الداخلي أولاً داخل الجامعة ثم انفتاحهم على المجتمع خارج أسوار الجامعة، وكيف تم تحول عدد منهم من أشخاص انطوائيين إلى شخصيات منفتحة على العالم الخارجي محملين بخبرات ومهارات التواصل مع الآخر.

وفي الختام تم تكريم أعضاء الهيئة المعاونة من شعبة تركي ورئيس اتحاد الطلاب ، كذلك الطلاب المشاركين في تصميم المجلة الالكترونية في شعبة اللغة التركية.



طلاب شعبة اللغة التركية يشاركون بمبادرة طلاب كلية الآلسن للحفاظ على البيئة من تداعيات تغير المناخ
الطلاب: حسناء يوسف و كيرلس صلاح من الفرقة الاولى



مشاركة طلاب برنامج اللغة التركية واعضاء التدريس فى استقبال الطلاب الجدد للعام الجامعى ٢٠٢٣ _ ٢٠٢٤



مشاركة طلاب برنامج اللغة التركية الفرقة الثانية فى تنظيم مهرجان ماستر ايجيبت تحت رعاية وزارة الشباب والرياضة مركز التعليم المدنى بالجزيرة (كيرلس صلاح ومحمد ياسر و ممدوح خالد)





تحت رعاية رئيس جامعة عين شمس ورعاية الشباب بجامعة عين شمس واتحاد طلاب الجامعة شارك طلاب برنامج اللغة التركية فى زيادة علمية للمتحف الجيولوجى المصرى والمتحف القومى للحضارة حسان يوسف وكيرلس صلاح الفرقة الثانية



تحت رعاية أ.د/ سلوى رشاد عميدة كلية الآسفن جامعة عين شمس، و أ.د/ ناصر عبد العال وكيل الكلية لشؤون التعليم والطلاب، و أ. د/ يمنى صفوت وكيل الكلية لشؤون البيئة والمجتمع، و أ. د/ أشرف عطية وكيل الكلية لشؤون الدراسات العليا، أقيمت فاعليات استقبال الطلاب الجدد، واشترك فى الفاعليات د/ محمد يسري مستشار اتحاد الطلاب بالكلية، ونور الشرقاوي رئيس اتحاد الطلاب بالكلية، وسهام محمد يوسف أمينه لجنه الجواله لعشيرة الكلية، و د/ هبة قناوي مستشار عشيرة الجواله بالكلية، وعدد من طلاب برنامج اللغة التركية، وأقيمت الاحتفالية بفاعليات عرض لعشيرة الجواله وعروض فنية.

- دينا نصر محمد
- فرح سامح أحمد
- آلاء محمد محمد الغرباوي
- كاريمان أنور
- سما محمد فتحي
- علا محمد عبدالعزيز
- سلمى محمد حسن
- آية جابر
- إيمان عبد الرحمن
- سلمى حسن عطا







أعلن القسم عن مسابقة الترجمة إلى العربية يوم 25-12-2021 ؛ وسيتم إعلان الفائزين وتسليم الجوائز يوم 25 مارس 2022.

- تجميع قاموس علمي قانوني وطبي؛ تحت إشراف أعضاء برنامج اللغة التركية.
- يشرف أعضاء برنامج اللغة التركية على ثلاث أسر ضمن فعاليات النشاط الطلابي؛ أسرة بصمة، وأسرة حورس، وأسرة شبابيك.





برنامج اللغة التركية يدخل هيكل i club

تولي الطالب كيرلس صلاح - بالفرقة الثانية - منصب قائد الميديا في مركز الابتكار والإبداع في كلية الألسن جامعة عين شمس وهذا المركز هو المسئول عن مسابقة عين شمس تبتكر



كما حقق الطالب كيرلس صلاح المركز الأول في مسابقة ألسنيون يبتكرون.



برنامج اللغة التركية في مسابقة الطالب المثالي



فوز الطالبة رانيا محمد ياسين الفرقة الثالثة بالمركز الثاني على مستوى الكلية الألسن الطالب المثالي وتم تصعيدها للمنافسة على مستوى جامعة عين شمس.



الفائزون بمسابقة
الطالب المثالي والطالبة المثالية

المركز الأول	سارة أحمد عبد الرازق الفرقة الرابعة – قسم اللغة العربية
بيشوى أيمن الفرقة الثانية – اللغة الروسية	المركز الأول
المركز الثاني	رافيا محمود السيد الفرقة الثالثة – قسم اللغة التركية
عبد المقصود إبراهيم الفرقة الثالثة – قسم اللغة العربية	المركز الثاني

برنامج اللغة التركية يتفوق في "قادرون ولكن باختلاف"

حقق الطالب في الفرقة الثانية بالبرنامج صلاح حسن المركز الأول في مسابقة سفير النوايا على مستوى جامعة عين شمس - قادرون ولكن باختلاف.





برنامج اللغة التركية في مسابقة الإبداع

حقق الطالب بالفرقة الثالثة بالبرنامج محمد إبراهيم نشأت المركز الخامس في مسابقة القراءة والإبداع الأدبي 2023 - 2024 التي أقامتها مكتبة كلية الآلسن.

نتيجة مسابقة القراءة والإبداع الأدبي ٢٠٢٣ - ٢٠٢٤ م

مكتبة كلية الآلسن

أولاً: الفائزون بجوائز مالية:

القصة القصيرة باللغة العربية:

المركز الأول: سلمى أحمد عبد الكريم آدم - الفرقة الثانية - قسم اللغة الإنجليزية.

المركز الثاني: إسماء حسين محمد عبد الرازق - الفرقة الرابعة - قسم اللغة الصينية.

المركز الثالث: رنا نبيل إبراهيم حسن - الفرقة الثالثة - قسم اللغة الإسبانية.

القصة القصيرة بلغة التخصص:

المركز الأول: مريم سعد محمد سعد - الفرقة الثالثة - قسم اللغة الفرنسية (نظام الساعات المعتمدة).

المركز الثاني: أميرة وليد مصطفى - الفرقة الثالثة - قسم اللغة الإنجليزية.

المركز الثالث: سارة محمد ماجد نديم - الفرقة الثالثة - قسم اللغة الفرنسية.

كتاب في حياتي:

المركز الأول: عبد المقصود إبراهيم عبد المقصود - الفرقة الثالثة - قسم اللغة العربية.

المركز الثاني: هند علي محمد علي فتح الباب - الفرقة الرابعة - قسم اللغة الصينية.

المركز الثالث: جينا سامي صالح - الفرقة الأولى - قسم اللغة الروسية.

- الشعر باللغة العربية:

- حُجبت؛ لعدم وجود أعمال ترقى إلى مرتبة الشعر.

ثانياً: الفائزون بجوائز عينية:

المركز الرابع: أية حمادة إبراهيم حسن - الفرقة الثالثة - قسم اللغة الإسبانية.

المركز الخامس: محمد إبراهيم نشأت - الفرقة الثالثة - قسم اللغة التركية.

المركز السادس: سندس عبد الفضيل - الفرقة الثالثة - قسم اللغة العبرية.

المركز السابع: نيرة أيمن أحمد محمود - الفرقة الثانية - قسم اللغة العبرية.

المركز الثامن: ولاء حسن على الله حسن - الفرقة الأولى - قسم اللغة الألمانية.

المركز التاسع: سلمى وائل محمد مصطفى - الفرقة الثالثة - قسم اللغة الروسية.

المركز العاشر: سما أيمن حمادة إبراهيم حسن - الفرقة الأولى - قسم اللغة الروسية.

طلاب برنامج اللغة التركية يتألقون في منافسات كرة القدم

فاز طلاب الفرقة الثالثة ببرنامج اللغة التركية بالمركز الثاني في مسابقة كرة القدم على مستوى جامعة عين شمس. وكُرم الطلاب على إنجازهم، من قِبَل أ.د.سلوى رشاد عميدة الكلية، وأ.د.ناصر عبد العال وكيل الكلية لشؤون التعليم والطلاب، وذلك خلال حفل الإفطار الجماعي الذي نظّمته كلية الألسن في يوم الخميس الموافق 28 مارس 2024.

أسماء الطلاب الفائزين: أحمد صلاح جابر - زياد محمد عبد الحفيظ - مصطفى صادق - أحمد السيد الخولي - حسن سامح - حسن محمد - علاء السيد - رامي سعيد.





يدعم برنامج اللغة التركية أبناءه من المتميزين دائما؛ حيث تم تكريم الطالبة يماني حازم الحاصلة على المركز الأول في مسابقة الطالب المثالي ونتمنى لها الفوز في مسابقة الطالب المثالي على مستوى الجامعة. تواصل منسق الارشاد الطلابي ببرنامج اللغة التركية مع شركة "نفرت للسياحة والترجمة" والاتفاق على تدريب عدد من طلابه على برامج الترجمة الآلية؛ والارشاد السياحي، واللوجيستك. اختيار الطالبة ميساء محمد جلال بالفرقة الرابعة شعبة اللغة التركية ضمن قائمة أفضل الطلاب على مستوى كلية الألسن في مشروع محو الأمية وبالتوفيق دائما في هذا الملف. حصول الطالبة حنين أسامة سميح محمد توفيق على المركز الأول في مسابقة الموسيقى والكورال 2020-2021. فوز الطالب نور أيمن نائب رئيس اتحاد كلية الألسن للعام الجامعي 2021-2022 عن اللجنة الاجتماعية. أحمد محروس طالب بالفرقة الرابعة، أمين لجنة الجواله وقائد العشيرة، حيث أشرف على ورشة فنية انعقدت في كلية الطب، وقام بتدريب طلبة من كلية الألسن والطب أيضا؛ وذلك يوم الثامن والعشرون من فبراير وحتى يوم الثالث من مارس 2022.



- محمد مصطفى طالب بالفرقة الرابعة أمين لجنة الأسر
- أحمد رزق طالب بالفرقة الرابعة أمين اللجنة الثقافية
- كريم أيمن طالب بالفرقة الرابعة أمين مساعد لجنة اجتماعية وأخ أكبر أسرة شبابيك.

طلاب اللغة التركية بعشيرة الجواله يشاركون فى فعاليات الجواله تنظيم ورش ومعارض فنية والمعسكر الخامس للجواله على مستوى الجامعة بورسعيد ٢٠٢٣



أسرة شبابيك تنظم رحلة لدير سانت كاترين





شارك الطالب أحمد محمد رزق عفيفي (أمين اللجنة الثقافية - قسم اللغة التركية) في فعاليات مسابقة القرآن الكريم.



كما شارك الطالب أحمد محمد رزق في فعاليات معسكر (إعداد القادة) وكان هذا المعسكر في أواخر شهر أغسطس عام 2021



مشاركة طلاب شعبة اللغة التركية بفعاليات معسكر القادة كلية الالسن برأس البر من 27 الي 31 اغسطس عام 2023

- روان عبد العزيز
- رؤي ياسر
- جنة احمد
- كيرلس صلاح
- فاطمة احمد
- رويدا خالد



عروض تقديمية مادة النصوص الفرقة الثانية



احتفالية تكريم الطلاب الأكثر إنجازا لمشروع محو الأمية على مستوى الجامعة بحضور رئيس الجامعة. ومنهم
الطالبة / ميساء محمد جلال بقسم تركي





تحت رعاية معالي الاستاذ الدكتور / محمود المتينى رئيس جامعة عين شمس، تم اليوم بتاريخ (الثانى والعشرين من نوفمبر لعام ٢٠٢٢) تنظيم احتفالية إنجازات كلية الألسن بمشروع محو الأمية لتكريم الطلاب الأكثر إنجازا بالمشروع، وقد تم خلال هذه الاحتفالية تكريم الطالبتين: سمر إبراهيم عبد الفتاح & إسراء محمد مغاوى بالفرقة الرابعة بشعبة اللغة التركية

تحت رعاية معالي الأستاذ الدكتور محمود المتينى رئيس جامعة عين شمس

ويحضور كلا من السادة :

أ.د/ عبد الفتاح سعود نائب رئيس الجامعة لشؤون التعليم والطلاب	أ.د/ غادة فاروق نائب رئيس الجامعة لشؤون خدمة المجتمع
أ.د/ سلوى رشاد أمين عميدة كلية الألسن	أ.د/ بمنى صفوت وكيل الكلية لشؤون خدمة المجتمع
أ.د/ ناصر عبد العال وكيل الكلية لشؤون الطلاب	د. تاهد راحيل مدير وحدة محو الأمية بالكلية
أ.د/ محي يحيى تصلف رئيس الجهاز التنفيذي للهيئة العامة لتعليم الكبار	د. إسلام السعيد مدير مركز تعليم الكبار بجامعة عين شمس

تم اليوم تنظيم احتفالية إنجازات كلية الألسن بمشروع محو الأمية لتكريم الطلاب الأكثر إنجازا بالمشروع وقد تم خلال هذه الاحتفالية تكريم الطالبتين :

سمر إبراهيم عبد الفتاح & إسراء محمد مغاوى
بالفرقة الرابعة بشعبة اللغة التركية

شكر وتقدير

شعبة اللغة التركية

للتالبتين سمر إبراهيم عبد الفتاح & إسراء محمد مغاوى
لتكريمهما ضمن الطلاب الأكثر إنجازا بمشروع محو الأمية

مع أطيب التمنيات بالنجاح والتوفيق ،،،

رئيس مجلس القسم
أ.م.د/ هبة صلاح

منسق محو الأمية
دكتور/ محمد عبد الغنى



عقد قسم اللغات الشرقية الإسلامية، إحتفالية يوم الخريجين، وذلك تحت رعاية قطاع شؤون خدمة المجتمع والبيئة، ووحدة متابعة الخريجين، والتدريب المهني، وذلك يوم الأربعاء الموافق ٢٢ فبراير، فى تمام العاشرة صباحا فى قاعة المؤتمرات بالكلية، بحضور ممثلى الأطراف المجتمعية لشعبتى اللغة التركية والفارسية،

بدأ اليوم بقراءة القرآن الكريم للطالب محمد ابراهيم نشأت (الطالب بالفرقة الثانية شعبة اللغة التركية)

ثم تلاه تقديم عرض تاريخى للقسم باللغة التركية(فكرة د.هبة قناوى) إعداد وتنفيذ طلاب الفرق المختلفة (من الفرقة الاولى حتى الفرقة الرابعة و خريجي القسم).

وبعد ذلك عرض موجز لممثل الأطراف المجتمعية عن اللغة التركية لمتطلبات سوق العمل وتحديات ومواكبة العصر وربط ذلك باللغة، وعرض أفكار جديدة تواكب ومستحدثات العصر، مع عرض بعض التجارب الخاصة بهم وهم:

- ا. فاطمة الزهراء أحمد محمود يوسف رئيس شبكة الاذاعات الدولية بالاذاعة المصرية.

- منة ياسر فرماوى مدير قسم اللغات والترجمة بشركة نفرت.

- مروة ابراهيم سليم مترجم بشركة صينية تركية

- اسماء علاء الدين أحمد مترجم حر بشركة تركية ومحاضر لتحرير وصياغة الخبر باللغة التركية.

- محمد على عكاشة المدير التنفيذي لشركة سكاى سنتر للتأهيل والتدريب.

- وكذلك بحضور ممثلى أطراف مجتمعية عن اللغة الفارسية وهم: ا.منار طارق مدير إدارة البنوك بشركة wvb ، ا. شيرين عبد السلام خريجة القسم والموظفة بالشركة نفسها.

وقد عرض خريجو القسم تجاربهم التى عبروا من خلالها عن مدى اتساق وتوافق برامج الكلية مع متطلبات سوق العمل واحتياجاته، وعبروا عن تقديرهم لدور الكلية فى

إعداد خريج يستطيع خوض غمار سوق العمل بكفاءة عالية. وتنتهى فعاليات يوم الخريجين فى تمام الثانية عشر والنصف ظهرا.

تحت رعاية رابطة خريجي جامعة
عين شمس وقطاع شؤون خدمة
المجتمع وتنمية البيئة ووحدة
متابعة الخريجين والتدريب المهني
يتشرف قسم اللغات الشرقية الإسلامية
شعبة اللغة التركية
بدعوة أبنائها الخريجين للحضور إلى "يوم الخريجين"
يوم الأربعاء الموافق 22 فبراير 2023
في قاعة المؤتمرات بالكلية
برنامج اليوم:
كلمة ممثلى الأطراف المجتمعية
أ. منيرة اسماعيل مدير قسم السياحة بشركة نفرت
للسياحة والترجمة
أ. محمد عكاشة مدير التنفيذي لشركة سكاى سنتر
للتأهيل والتدريب
كلمة خريجي شعبة اللغة التركية
المدخلات والأسئلة
رئيس القسم
أ.م.د هبة صلاح رمضان



عقد قسم اللغات الشرقية الاسلامية بالتعاون مع قطاع شؤون خدمة المجتمع والبيئة ندوة بعنوان اللغة والاعلام ، وذلك فى تمام الساعة الثانية عشر ونصف ظهر يوم الأربعاء الموافق ٢٢ فبراير، فى قاعة المؤتمرات بالكلية، تحت رعاية وحضور ا.د يمنى صفوت وكيل الكلية لشؤون المجتمع والبيئة بالكلية، و ا.د هبه صلاح رمضان رئيس القسم، ولفيف من أساتذة القسم وأعضاءه.

وحاضر الندوة: د.خالد فتح الله أحمد عبد الرحيم رئيس معهد الإذاعة والتلفزيون والمشرف على الإدارة المركزية لمركز المعلومات بالهيئة الوطنية للإعلام، ود.حنان أحمد مدير إدارة اللغات بمعهد الإذاعة والتلفزيون.



وقد بدأت الندوة بترحيب ا.د يمنى صفوت بالسادة الضيوف، وعرض د.خالد فتح الله للمهارات المطلوب توافرها فى العمل الاعلامى، دور اللغة فى إيجاد فرص عمل فى مجالات الاعلام، الاعلام واللغات الشرقية بين الواقع والمأمول، وفتح حوار مع الطلاب لفتح آفاق جديدة وأفكار جديدة.

وانتهى اليوم بتقديم ا.د يمنى صفوت درعا للدكتور خالد تقديرا له على جهده ووقته .





وإستكمالاً لما بدأه أبناء شعبة اللغة التركية من إنجازات كثيرة في الأعوام السابقة فقد كان لنا الحظ الوافر لاستكمال ما بدأه. فقد تم تسليم عشيرة جواله كلية الألسن للطالب محمد باسم كشاف المقيد بالفرقة الثانية للعام 2023/2022، من قائد العشيرة السابق أحمد محروس العوضي وهي المرة الثانية على التوالي لتكون قيادة العشيرة من أبناء الشعبة. كما أن كشاف أيضاً فاز بمنصب أمين مساعد لجنة الجواله والخدمة العامة في اتحاد طلاب كلية الألسن للعام 2023/2022.

وكما فاز الطالب يوسف محمد صبري المقيد بالفرقة الثالثة للعام 2023/2022 بمنصب أمين مساعد لجنة الأسر في اتحاد طلاب كلية الألسن للعام 2023/2022. وفاز الطالب محمد إبراهيم نشأت المقيد بالفرقة الثانية للعام 2023/2022 بالمركز الثاني في مسابقة الطالب المثالي على مستوى الكلية. و فاز الطالب محمد إبراهيم نشأت المقيد بالفرقة الثانية شعبة اللغة التركية للعام الدراسي 2022/2023 بالمركز الاول في مجال الرواية عن روايته (آخر أيام القوط) على مستوى الجامعة وتم تكريمه في يوم اللغة العربية





يهنئ قسم اللغات الشرقية الإسلامية شعبة اللغة التركية ابنها البار/ صلاح حسن، الطالب في الفرقة الأولى بالقسم، على فوزه بمسابقة القرآن الكريم على مستوى كلية الألسن. متمنين له ولجميع أبناء القسم كل التميز و الازدهار.

يهنئ قسم اللغات الشرقية الإسلامية شعبة اللغة التركية ابننتها خريجة القسم/ شروق الباشا، على حصد مشروعها المركز الثاني مسار الأفكار في مسابقة (ألسنيون بيتكرون) في نسختها الثالثة والتي ينظمها مركز الابتكار وريادة الأعمال بالكلية iHub. متمنين لها ولجميع أبناء القسم كل التميز و الازدهار.





المجلة الإلكترونية لبرنامج اللغة التركية

يعلن قسم اللغات الشرقية الإسلامية / شعبة اللغة التركية عن تصميم المجلة الإلكترونية عبر موقع جوجل / مايو 2022 تحت عنوان " لتواصل معاً " .

تعتبر هذه المجلة الإلكترونية هي المجلة الأولى في شعبة اللغة التركية، وتتضمن المجلة أنشطة طلاب شعبة اللغة التركية، مواهبهم، نشاطات تفاعلية عملية، ومعلومات عن اللغة و تسلط الضوء على الطلاب المتميزين علمياً، إلى جانب الطلاب الموهوبين. على أن يتم منح جوائز رمزية، وشهادات تقدير للطلاب الذين يساهمون بشكل مستمر، ويقدمون محتوى جيد وهادف.

البريد الإلكتروني الأساسي للمجلة الإلكترونية:

turkcebolumu72@gmail.com

الموقع الرسمي للمجلة :

<https://sites.google.com/view/birliktetemasageelim->

[/%D9%85%D8%B1%D8%AD%D8%A8%D8%A7-ho%C5%9F-geldiniz](https://sites.google.com/view/birliktetemasageelim-%D9%85%D8%B1%D8%AD%D8%A8%D8%A7-ho%C5%9F-geldiniz)

عميد كلية ألسن عين شمس تكرم طلاب برنامج اللغة التركية

كرمت أ.د. سلوى رشاد، عميد كلية الألسن بجامعة عين شمس، برنامج اللغة التركية بالكلية، ومنحته درع التميز، لدوره المميز في الأنشطة الطلابية على مستوى الكلية؛ حيث حصد طلاب القسم الثالث مراكز الأولى في مسابقة إعادة التدوير بالكلية، وصعد على مستوى الجامعة وشارك في مسابقة المشروعات الصغيرة حاصداً المركز الثاني على مستوى الجامعة، بحضور مدير إدارة رعاية الشباب أ. عفاف الديب، وأ. سلوى فكرى مسئول اللجنة العلمية، وكذلك اتحاد الطلاب بالكلية.

كما كرمت أ.د. سلوى رشاد، عميد الكلية، د. ناهد عبد المحسن، المدرس بالقسم، ومنحتها درع التميز، لدعمها الأنشطة الطلابية بالبرنامج، وتحفيزها وتشجيعها الطلاب على الاشتراك بالأنشطة الطلابية المختلفة، والمسابقات على مستوى الكلية والجامعة.



مبروك لكنترول الفرقة الأولى كل مجهوداته في مرحلة الاعتماد البرامجي



أقامت كلية الألسن برئاسة أستاذ دكتور سلوى رشاد عميدة الكلية احتفال بحصول تسع برامج بالكلية علي الاعتماد البرامجي في قاعة المؤتمرات بكلية الصيدلة يوم الخميس الموافق ١٣ يوليو ٢٠٢٣ بحضور الأستاذ الدكتور محمود المتينى رئيس جامعة عين شمس وقد بدأت فعاليات الحفل بعد عزف السلام الوطنى بتلاوة آيات من الذكر الحكيم قام بتلاوتها الطالب المتميز صلاح حسن الطالب بالفرقة الأولى ببرنامج اللغة التركية.

تكريم د. ناهد عبد المحسن ود آمنة عبد العزيز أعضاء التدريس يشعبة اللغة التركية على جهودهم فى ملف الاعتماد البرامجي والذي تكفل باعتماد تسع برامج من برامج كلية الألسن



مسابقة إعادة التدوير وحصول برنامج اللغة التركية على المراكز الأولى الثلاثة.



مسابقة صناعة المحتوى وحصول برنامج اللغة التركية على المركز الثاني على مستوى الجامعة.



طلاب شعبة اللغة يشاركون فى مسابقة صناع المحتوى على مستوى جامعة عين شمس
حسنا يوسف كيرلس صلاح ورقية فايز وحبيبة ناصر وايمان عبد الرحمن الفرقة الثانية



طلاب برنامج اللغة التركية يكرمون بشهادات تقدير فى مسابقة صناع المحتوى ايمان عبد الرحمن وحسنا
يوسف و كيرلس صلاح ورقية فايز وحبيبة ناصر



مشاركة أبناء شعبة اللغة التركية فى المعرض الفني و المشغولات اليدوية بالكلية



شارك الطالب كيرلس صلاح الطالب بالفرقة الأولى بشعبة اللغة
التركية بالمعرض الفني المقام بساحة الكلية فى يوم الإثنين الموافق

6 مارس 2023





مايو عام 2023

المعرض الفني بكلية الألسن ٨ مايو ٢٠٢٣



ضمن فعاليات الأسبوع الثقافي

شارك بعض طلاب البرنامج فى الحفل الغنائى بكوارل الكلية بفقرة فنية فى فعاليات الأسبوع الثقافى بالكلية عام 2020 - 2021 :

- حبيبة علي عبدالعزيز الفرقة الأولى
- آلاء محمد رزق السيد الفرقة الأولى
- يوسف محمود يمانى أحمد الفرقة الأولى
- حنين أسامة سميح الفرقة الثالثة
- نورسين حسين الفرقة الأولى

شارك بعض طلاب البرنامج وأعضاء هيئة التدريس منهم د. ناهد عبد المحسن و أ. منى عصام (منسق الوافدين بقسم اللغات الشرقية الإسلامية) وقاموا بإعداد جروب على الواتساب وإنضم إليه الطلبة الوافدين كما إنضم إليه بعض الطالبات بالفرقة الرابعة ببرنامج اللغة التركية، وذلك لإعداد الفقرات التى يتم تقديمها فى فعاليات الأسبوع الثقافى بالكلية يوم 9 مارس 2022، وهم:



- ابتهاج أيمن عبدالله الحسينى - الفرقة الرابعة
- شروق باشا محمود حامد - الفرقة الرابعة
- يمنى أحمد حازم محمد حسني - الفرقة الرابعة

ومن الطلبة الوافدين :

- رؤى خضر عبد الواحد
- تسنيم محمد أحمد
- شهد الفاتح الطيب



➤ بالإضافة إلى أنه تم تكريم الطالبتين:-

- شروق باشا محمود حامد - الفرقة الرابعة
 - يمنى أحمد حازم محمد حسني - الفرقة الرابعة
- وذلك على مشاركتهم في فعاليات الأسبوع الثقافي بالكلية.
- كما تم تكريم الطالب الوافد محمد إدريس على رسوماته.



شارك الكثير من طلاب برنامج اللغة التركية في مسابقة ابتكارات إعادة التدوير. وفاز برنامج اللغة التركية بالمركز الأول في تلك المسابقة بأكثر الأقسام تفاعلا في المسابقة. كما حصل طلاب تركي على الثلاث مراكز الأولى في معرض إعادة التدوير وتم ترشيحهم لمسابقة الجامعة.



فاعليات اليوم الثقافي التركي

تم إعلان الفائزين في مسابقة الترجمة، وتكريم كل طلاب اللغة التركية المشاركين في مختلف الأنشطة على مستوى الكلية.



كما تم تسليم شهادات تقدير لمسئولي اللجان المختلفة في رعاية الشباب.



وقدم الطلاب فقرات عديدة باللغة التركية منها الشعر والأغنية والألغاز والحديث عن التراث المصري، والحديث عن تاريخ الكلية.





تحت رعاية أ.د. سلوى رشاد عميد كلية الألسن و أ.د. ناصر عبد العال وكيل الكليه لشؤون التعليم والطلاب نظم قسم اللغات الشرقية الإسلامية شعبة اللغة التركية فعاليات اليوم الثقافي بشعبة اللغة التركية وذلك يوم الأحد الموافق ١٣ من نوفمبر لعام 2022 فى تمام الساعه ال ١٠ صباحا فى قاعة المؤتمرات بالكلية وبحضور د. منال رزق و د. محمد عبد الغنى و د. هبة قناوى.

وأفتتح اللقاء بآيات من الذكر الحكيم تلاها علينا الطالب صلاح حسن بالفرقة الأولى ثم تلاها كلمة كلمة رئيس قسم اللغات الشرقية الإسلامية أ.م.د. هبة صلاح ثم كلمة كلمة أ.د. عبد المعطى صالح أستاذ اللغة العربية ووكيل الكلية السابق وكانت الكلمة حول أهمية الترجمة كما تتطرق الحديث إلى تاريخ كلية الألسن ولماذا سميت بهذا الإسم، وأهمية تعلم ثلاث لغات فى الكلية وعدم الاكتفاء بإتقان اللغة فقط بل من الهام جدا والضرورى المعرفة بتاريخ وثقافة اللغة التى تُدرس. كما أشار د. عبد المعطى إلى أهمية إكتساب الخبرات وتنمية الذات حتى يتمكن من التعامل مع متطلبات سوق العمل، وعقب ذلك إعلان د. هبة صلاح بدا فعاليات اليوم الثقافى. وقد بدا اليوم بمسرحية من تأليف وأداء طلاب الفرق الأربعة باللغة التركية ثم تلاها ملخص لفكرة المسرحية باللغة العربية، ومن ثم تتابعات العروض التقديمية من إلقاء للشعر والغناء والقصص القصيرة والمسابقات الثقافية والتاريخية عن تركيا. كما قام المرشد الطلابي بشعبة اللغة التركية د. هبة قناوى بالإعلان عن بعض فعاليات الثقافية التى قامت بها شعبة اللغة التركية فى الفتره الاخيره وكان من اهمها مسابقة الترجمة إلى العربية العام الماضي ثم اليوم الثقافى وكذلك المجلة الإلكترونية ثم الإعلان عن العمل الثقافى الجديد وهو مجموعة قصصية من تأليف عدد من طلاب شعبة اللغة التركية تضمنت ٦ قصص كتبت بالعربية وجرى ترجمتها إلى التركية، وقد قدم الطالب محمد نشأت موجز عن هذه القصص التى تم تأليفها، واختتمت فعاليات اليوم الثقافى بتسليم سيادة العميده أ.د. سلوى رشاد درع المجلة الإلكترونية لبعض طلاب شعبة اللغة التركية وعدد من أعضاء هيئة التدريس كما قام دكتور ناصر وكيل الكلية لشؤون التعليم والطلاب بتسليم شهادات التقدير لاولئ الدفعات والمشاركين فى اليوم الثقافى.

أوائل الفرقة الأولى



أوائل الفرقة الثانية



أوائل الفرقة الثالثة





تحت إشراف عميدة كلية الآسفن أ.د. سلوى رشاد وبرعاية أ.د. يمنى صفوت وكيل الكلية لشؤون خدمة المجتمع وتنمية البيئة وقطاع شؤون خدمة المجتمع وتنمية البيئة و د. ناهد رحيل منسق عام التدريب الميداني، بالتعاون مع قسم اللغات الشرقية الإسلامية استضاف قسم اللغات الشرقية يوم الأحد الموافق 20 من نوفمبر لعام 2022 في تمام الساعة ال 11 صباحاً، الأستاذ الدكتور محمد السعيد عبد المؤمن أستاذ الدراسات الإيرانية في ندوة بعنوان « أهمية دراسة اللغات الشرقية»، بقاعة الترجمة الفورية بالكلية وبحضور أ.م.د هبة صلاح رئيس قسم اللغات الشرقية الإسلامية، وأساتذة القسم والهيئة المعاونة، وطلابه.

وقد تحدث الأستاذ الدكتور محمد السعيد عبد المؤمن عن أهمية دراسة اللغات الشرقية، ودور اللغة في توطيد العلاقات الثنائية بين مصر والدول الأخرى، وخير مثال على هذا الدور هو نصر أكتوبر المجيد والذي جاء كنتيجة حتمية لتضافر جهود المتخصصين من أساتذة اللغات الشرقية وأصحاب القرار في الدولة، كما ذكر دور إيران في مد مصر بالنفط أثناء الحرب، وما كان له عظيم الأثر في هذا النصر.

كما دعا الباحثين إلى اتباع الأساليب الحديثة في دراسة اللغة، فاللغة كائن حي مرتبط بالإنسان يتطور بتطوره، لأنها الوعاء الذي يمتلئ بفكرهم وثقافتهم، وما يمارسون من عادات وتقاليد، وما يتمسكون به من دين أو عقيدة أو حضارة. ولهذا يجب مراعاة عوامل التطور، سواء كان من الناحية التاريخية أو البيئية أو الظروف المحيطة، أو تطور الثقافات.

وتم فتح باب المناقشة للرد على أسئلة الحضور والطلاب، وقامت الدكتورة مي فوزي مدرس الأدب الفارسي المنتدب بالكلية بالسؤال عن أهمية تدريس النقد الأدبي لطلاب الأدب الفارسي، وكيفية الاستفادة من دراسته حيث تفضل بالرد بأن الأدب هو مجال خصب يبذل فيه الطالب حيث يمكنه دراسة النقد الأدبي للنماذج الأدبية على مر العصور، وهو ما يفيد في حياته العلمية والعملية.

كما قامت الدكتورة ريم أبو الخير المذيعة بالإذاعات الموجهة لإيران الناطقة بالفارسية ومدرس الدراسات اللغوية المنتدب بالكلية بطرح سؤال عن رأي سيادته في دور الإذاعات الموجهة المصرية في توطيد العلاقات المصرية الإيرانية، كما اقترحت توقيع بروتوكولات تعاون بين أقسام اللغات الشرقية بالجامعات المصرية وبين الإذاعة المصرية الموجهة وخاصة اللغة الفارسية، موضحة أن شبكة الإذاعات الموجهة المصرية ورئيستها ترحب بهذا التعاون المشترك لخدمة وتدريب الطلاب من أقسام اللغات المختلفة، وعليها ناشد الدكتور سيادته رؤساء الأقسام والمتخصصين لاتخاذ اللازم، كما شارك طلاب الفرقة الأولى

يقسم اللغة الفارسية بطرح عدد من الأسئلة منها على سبيل المثال مجالات العمل المتاحة في مصر باللغة الفارسية، والشروط الواجب توافرها في الخريج ليتمكن من ملائمة متطلبات سوق العمل.

وفي ختام الندوة قامت أ.م.د هبة صلاح رئيس قسم اللغات الشرقية الإسلامية بتكريم سيادته وتقديم شهادة تقدير عن جهوده المبذولة في الدراسات الإيرانية وعن تشريفه وتلبية دعوة الكلية.





تدريب مجموعة من طلاب شعبة اللغة التركية فى الإذاعة والتلفزيون الهيئة الوطنية للإعلام 2023



المهرجان العلمي

تحت إشراف عميدة الكلية / أ. د. سلوى رشاد ووكيل الكلية لشؤون التعليم والطلاب / أ. د. ناصر عبد العال، شاركت كلية الألسن في المهرجان العلمي الأول لطلاب جامعة عين شمس في الفترة من 3/22 إلى 3/24 في المجالات الآتية :

- مجال قصة الخيال العلمي
 - مجال أفضل معرض علمي متكامل
 - مجال أفضل صناعات صغيرة
 - مجال أفضل بوستر ومجلة علمية
- وحصلت الكلية علي درع المركز الثاني علي مستوي الجامعة في أفضل صناعات صغيرة وتشمل مشغولات هاند ميد ..صناعات كيميائية . وحرف يدوية للطلاب والطالبات:

- شهد ابراهيم عبد المجيد / أولى / تركي
- رانيا محمود السيد / أولى / تركي
- أحمد محروس العوضي / رابعة / تركي
- منة الله أيمن فارس / أولى / تركي
- فرح محمود عبد العظيم / أولى / تركي

❖ مسؤول اللجنة العلمية : أ. سلوى فكرى

❖ مستشار اللجنة العلمية : د. رضوى





✚ حصول الطالبة نورسين حسين الفرقة الأولى على المركز الثالث فردي على مستوى الجامعة فريق كورال الآلسن.



جولة برنامج اللغة التركية السياحية الأولى بالتعاون مع شركة نفرت للسياحة والترجمة السبت 10 سبتمبر عام 2022 بحضور رئيس قسم اللغات الشرقية الإسلامية أ.م.د. هبه صلاح ود. هبه فناوى منسق الإرشاد الطلابي بشعبة تركي. وحضر الجولة أ. محمد عبد الوهاب مرشد سياحي بالشركة، أ. محمود مصطفى مرشد سياحي بالشركة باللغة التركية، ومدير برامج الترجمة بالشركة منة ياسر، والمشرف على تنظيم فعاليات الجولة السياحية أ. أحمد محروس خريج برنامج اللغة التركية. ولقد تم تدريب الطلبة على أساسيات الإرشاد وكيفية شرح المعالم السياحية والأثرية باللغة التركية في العديد من الأماكن داخل القلعة مثل جامع "محمد بن قلاوون" و "سجن القلعة" و "مسجد محمد على".

وقامت الطالبتين:

شهد أسامة عيد الفرقة الثانية

اية الله مصطفى محمد الفرقة الثانية

بتقديم شرح متميز لبعض المعالم السياحية.





مشاركة رئيس قسم اللغات الشرقية بشعبة تركى أ.م.د هبه صلاح فى حفلة التخرج أكتوبر 2022 بحضور
عميد الكلية أ.م.د سلوى رشاد.



دفعة شعبة اللغة التركية ٢٠٢٣ تحتفل بإنهاء مشروع التخرج





يحتفي قسم اللغات الشرقية الإسلامية شعبة اللغة التركية بجهود طلابه في مجال الترجمة؛ حيث تم إصدار كتاب "تراجم متنوعة" الذي يحوي:

- القسم الأول والثاني: قاموسًا لغويًا (تركي/عربي) للترجمة القانونية والعلمية
- القسم الثالث: ترجمة رواية ومجموعتين قصصيتين
- القسم الرابع: ترجمة مقالات سياسية متنوعة

وتم طباعته وتسليم نسخ منه للطلبة تقديرًا لجهودهم المبذولة في الكتاب. تتمنى شعبة اللغة التركية كل النجاح والتفوق لأبناء القسم وكل الشكر والتقدير لرئيس قسم اللغات الشرقية الإسلامية وأعضاء هيئة التدريس على دعمهم الدائم لأبنائهم الطلبة



جولة ميدانية لاعضاء برنامج اللغة التركية لشركة نفرت للسياحة والترجم



زيارة ميدانية لاعضاء برنامج اللغة التركية للهيئة الوطنية للإعلام



شركة نفرت للسياحة والترجمة تهدي درع التميز لشعبة اللغة التركية



ورشة الملتقى الثقافي والمواهب الشابة

تحت رعاية قطاع شؤون المجتمع والبيئة بكلية الألسن، نظم برنامج اللغة التركية ورشة بعنوان "الملتقى الثقافي والمواهب الشابة"، وذلك اليوم الأحد 24 سبتمبر بقاعة الترجمة الفورية بالكلية. حضر في الورشة الشاعر الأستاذ أحمد الشهاوي. وحضرها مجموعة من أعضاء هيئة التدريس وأعضاء الهيئة المعاونة بالقسم وطلاب الفرق المختلفة. وشهدت الندوة حوارًا بين الشاعر أحمد الشهاوي والطلاب حول تنمية مواهبهم. كما أهدى لهم الشاعر مجموعة متنوعة من كتبه.



تحت رعاية قطاع شؤون المجتمع والبيئة
تنظم شعبة اللغة التركية ورشة
بعنوان
الملتقى الثقافي والمواهب الشابة
مع
المحاضر الشاعر والصحفي
أ. أحمد الشهاوي
وذلك يوم الأحد ٢٤ سبتمبر في قاعة
الترجمة الفورية الساعة ١٢:٠٠ ظهراً
مدير برنامج اللغة التركية
أ.م.د / هبة صلاح رمضان
منسق برنامج اللغة التركية
د / هبة قناوي





مشاركة طلاب برنامج اللغة التركية فى مهرجان الشعوب ملقبي اللغات الأربعاء ١١ أكتوبر 2023، بحضور سيادة العميدة أ.د/ سلوى رشاد، وتنظيم رعاية الشباب، وبالتعاون مع اتحاد طلاب كلية الألسن.



د.وليد القط عضو هيئة التدريس بالبرنامج يتولى أعمال الترجمة خلال زيارة الرئيس التركي للقاهرة

في الرابع عشر من فبراير لعام 2024، تصدر خبر الزيارة الأولى للرئيس التركي رجب طيب أردوغان للعاصمة المصرية القاهرة بعد اثني عشر عامًا الصحف العالمية والتركية، حيث يُعد الحدث بمثابة نقطة تحول في تاريخ العلاقات المصرية التركية، وفي هذا الإطار يحتفي برنامج اللغة التركية بعضو متميز من أبنائه وهو دكتور وليد عبد الله القط، وكذلك خريجة البرنامج فاطمة أحمد، وذلك لتوليهم الترجمة الفورية لسيادة الرئيس والسيدة قرينته.





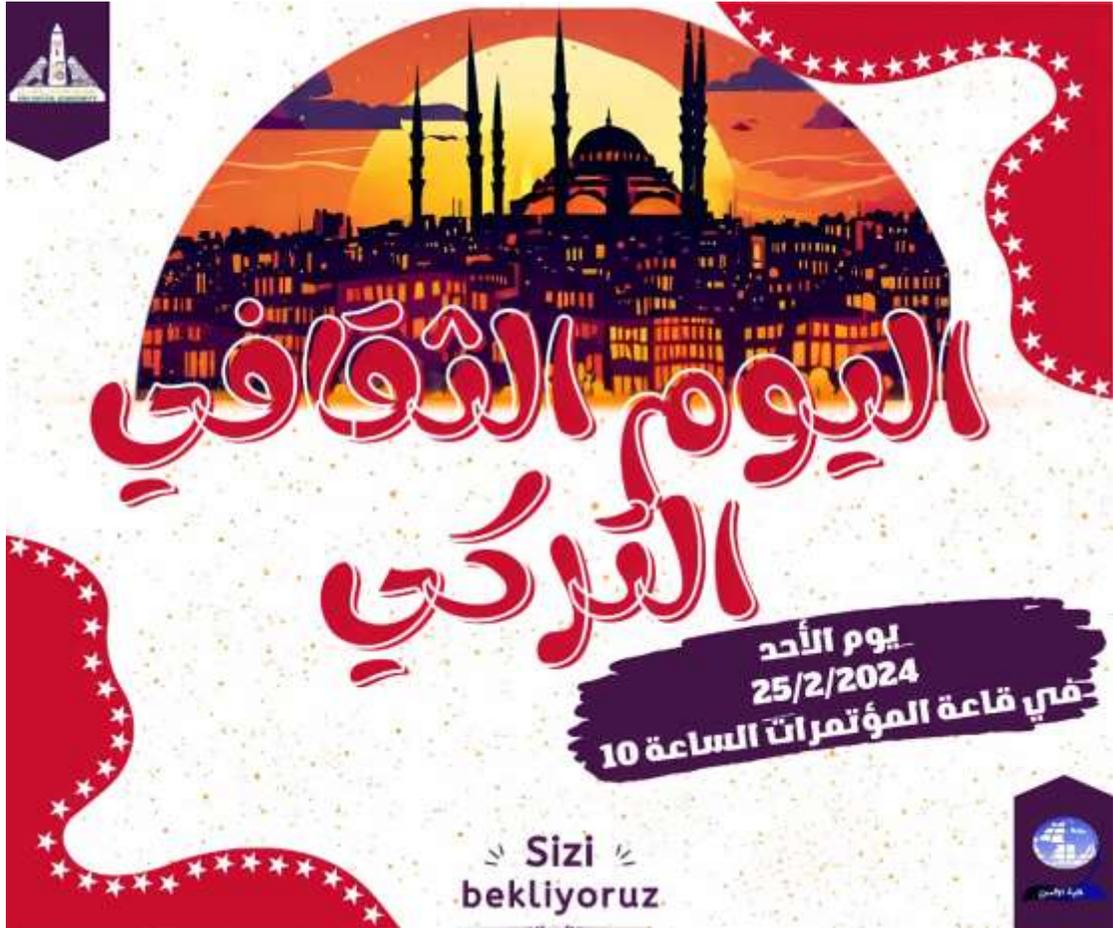


اليوم الثقافي لبرنامج اللغة التركية

العام الجامعي 2023 - 2024

نظم برنامج اللغة التركية يوم الأحد الموافق 25 فبراير 2024 يوماً ثقافياً للعام الجامعي 2023 - 2024، تحت رعاية أ.د.سلوى رشاد عميد الكلية، وإشراف مدير البرنامج أ.م.د هبة صلاح، ومنسق البرنامج د.هبة قناوى، وبحضور لفيف من السادة أعضاء هيئة التدريس والهيئة المعاونة وطلاب القسم.

وتضمن اليوم العديد من الفقرات منها إلقاء الشعر بالعربية والتركية، عرض فيديوهات فنية لطلاب البرنامج، إلقاء الخواطر بالتركية، وقصة قصيرة لأحد الكتاب الأتراك ومسابقات تاريخية شملت أسئلة ومعلومات عن تركيا ومصر، واختتم اليوم بعمل مسرحي من تأليف وتمثيل وإخراج طلاب البرنامج عن أهمية التحلى بالصبر والقوة فى مواجهة تحديات المستقبل وعدم الاستسلام للأفكار السلبية، ثم التقاط العديد من الصور مع أعضاء التدريس وطلاب البرنامج.















آليات تلقي الشكاوي

- صناديق الشكاوي
- المرشد الطلابي
- اتحاد طلاب كلية الألسن

طرق التواصل

صفحة البرنامج الرسمية على موقع الفيس بوك

<https://www.facebook.com/turkcebolumu1020>

صفحة خريجي برنامج اللغة التركية على موقع الفيس بوك

<https://www.facebook.com/groups/1997109827115198/?ref=share>

إيميل منسق البرنامج

Heba.kenawy@alsun.asu.edu.eg

الإيميل الرسمي لمدير البرنامج

hebasalah@alsun.asu.edu.eg

➤ صفحة برنامج اللغة التركية على الفيس بوك



➤ صفحة خريجي برنامج اللغة التركية على الفيس بوك

